

AZAILA

Estado de la cuestión en el año 2013

(contiene documentación inédita de Juan Cabré)

MIGUEL BELTRÁN LLORIS

83

CÆSARAUGUSTA

INSTITUCIÓN «FERNANDO EL CATÓLICO»
Excma. Diputación de Zaragoza



CONSEJO DE REDACCIÓN

Director

D. MIGUEL BELTRÁN LLORIS

Consejeros

D. GUILLERMO FATÁS CABEZA

D. MANUEL A. MARTÍN BUENO

DÑA. M.ª PILAR UTRILLA

Secretario

D. CARLOS SÁENZ PRECIADO

•

CONSEJO ASESOR

D. JOSÉ ANTONIO ABÁSULO ÁLVAREZ

(Universidad de Valladolid)

DÑA. CARMEN ARANEGUI GASCÓ

(Universidad de Valencia)

D. IGNACIO BARANDIARÁN MAESTU

(Universidad del País Vasco)

DÑA. ÁNGELA DONATI

(Universidad de Bolonia)

D. JAVIER FORTEA PÉREZ

(Universidad de Oviedo)

D. RICHARD J. HARRISON

(Universidad de Bristol)

DÑA. PILAR LEÓN ALONSO

(Universidad de Sevilla)

D. JESÚS LIZ GIRAL

(Universidad de Salamanca)

D. ATTILIO MASTINO

(Universidad de Sassari)

D. JEAN MICHEL RODDAZ

(Universidad de Burdeos)

D. VALENTÍN VILLAVERDE BONILLA

(Universidad de Valencia)



CAESARAUGUSTA

83

AZAILA

Estado de la cuestión en el año 2013
(contiene documentación inédita de Juan Cabré)

MIGUEL BELTRÁN LLORIS

y la colaboración de
Isidro Aguilera Aragón, José Ignacio Lorenzo Lizalde
y **Hugo Chautón Pérez**



INSTITUCIÓN «FERNANDO EL CATÓLICO»
Excma. Diputación de Zaragoza
Zaragoza, 2013



Publicación núm. 3309
de la
Institución «Fernando el Católico»
Organismo autónomo de la Excm. Diputación de Zaragoza
Plaza de España, 2. 50071 Zaragoza
Tels.: [34] 976 288878/79
Fax: [34] 976 288869
ifc@dpz.es
<http://ifc.dpz.es>



●
Diseño gráfico
Víctor M. Lahuerta

●
Impresión
Cometa, S.A.
Ctra. Castellón, km 3,400. 50013 Zaragoza

●
ISSN: 0007-9502
Depósito Legal: Z 35-1958

●
Impreso en España. Unión Europea

●
Cubierta:
Composición realizada a partir de fotografía aérea del Cabezo de Alcalá (Fot. Javier Romeo)
e imagen de vasos cerámicos encontrados en el túmulo 68 (*Diario fotográfico* de J. Cabré).

FICHA CATALOGRÁFICA

CÆSARAUGUSTA / Institución «Fernando el Católico».-
N.º 1 (1951).- .- Zaragoza: Institución «Fernando el
Católico», 1951.- .- 24 cm.

Anual

ES CONTINUACIÓN DE: PSANA

ISSN 0007-9502

I. INSTITUCIÓN «FERNANDO EL CATÓLICO», ED.
902

●
Toda la correspondencia, peticiones de envíos,
remisión de publicaciones, etc.,
deben dirigirse a

Institución «Fernando el Católico»
Palacio Provincial, Plaza de España, 2
50071 Zaragoza (España)





SUMARIO

13	I. Juan Cabré y Azaila. Documentación inédita
13	La segunda entrega documental de la familia de D. Juan Cabré
14	1. Diario 1923/1924/1925/1944 (Redac.: Juan Cabré Aguiló)
65	2. Cartas manuscritas (1924-1929) de Lorenzo Pérez Temprado y Luis Pérez Fortea
82	3. Papeles sueltos 1925/1928
93	4. Diario de 1942
115	5. Azaila 1944. Necrópolis céltica que cruza la carretera de Azaila a Vinaceite
161	5.1. Sistematización de las sepulturas
162	Sepulturas en hoyo
166	Sepulturas de cista
168	Sepulturas de empedrado
169	Sepulturas sin definir
172	Sepulturas de inhumación en caja pétrea de losas
172	5.2. Las sepulturas de inhumación
174	Tipología funeraria
174	Dos inhumaciones femeninas en una necrópolis de los C.U.
177	Las inhumaciones en la Primera edad del Hierro
180	5.3. Foso
180	5.4. La sepultura número 13 y su vaso vertedor con cabeza de carnero (ISIDRO AGUILERA ARAGÓN)
180	Los datos
182	Contextualización del vaso vertedor
184	Interpretación

- 187 A modo de conclusión
- 187 5.5. Generalidades sobre la necrópolis
- 188 5.6. La presencia de cerámica a torno en las necrópolis de C. U. del valle del Ebro

223 II. Arquitectura

- 223 1. Pública
 - 223 1.1. Piedras hincadas
 - 225 1.2. Termas
 - 225 *Apodyterium*
 - 228 *Tepidarium*
 - 228 Los mosaicos
 - 229 1.3. Edículo *in antis*
 - 231 Basas
 - 231 Capitel
 - 237 1.4. Mercado
- 238 2. Privada
 - 238 2.1. Casa
 - 239 2.1.1. Patio (tipo F)
 - 242 Casa D 2
 - 244 Casa D 2, estancias del nivel inferior
 - 246 Casa C 5
 - 249 Casa A/B 8/9 + almacén A 6
 - 250 Casa C 1 y C 3
 - 251 Casa E 1
 - 253 La captación de agua
 - 254 2.1.2. ¿Patio o ámbito centralizador interno?
 - 256 Casa G 6
 - 257 Casa G 4
 - 259 Casa H 3
 - 259 Casa C 2
 - 260 Casa A 5
 - 260 2.1.3. Recintos de espacio único
 - 262 2.1.4. Recintos de cuatro células
 - 262 2.1.5. La casa de patio un nuevo modelo surgido en el ibérico reciente
 - 271 2.2. Estancias de almacenamiento, con poyos revestidos de yeso
 - 277 2.2.1. Conservación privada
 - 278 2.2.2. Conservación pública o comunal
 - 280 2.2.3. Conservación religiosa
 - 281 2.3. Otras estancias de almacenamiento, con suelos de tierra o indeterminadas
 - 283 2.4. Molinos
 - 288 2.5. Ámbitos indeterminados
- 292 3. Funeraria

292	3.1. Enterramientos infantiles
292	3.2. Sacrificios de animales
295	III. Cultura material
295	1. Nuevos materiales
295	1.1. Arquitectura
296	1.2. Cultura material mueble
296	1.2.1. Mobiliario doméstico
297	1.2.2. Bronces
298	1.2.3. Cerámica
303	1.2.4. Piedra
303	1.2.5. Artesanía textil
304	1.2.6. Ponderales
304	1.2.7. Carro
306	1.2.8. Materiales orgánicos
306	1.2.9. Armamento
307	1.2.10. Objetos de culto
310	1.2.11. Ganadería
310	1.2.12. Trabajo vario
311	2. Grafitos latinos
315	IV. Las excavaciones de los años 2007-2008 (José Ignacio Lorenzo Lizalde, Hugo Chautón Pérez)
315	1. Introducción
315	2. La excavación. Área de los torreones
318	2.1. La excavación. Nivel I o superior
320	2.2. La excavación. Nivel II
320	Inhumación infantil
324	Cámara de combustión de horno
324	2.3. La excavación. Nivel III
326	Depósito ritual
328	Los torreones
336	2.4. Fase contemporánea
341	3. Área de las termas
347	4. Corolario
349	V. Azaila en el año 2013
349	1. Problemas de actualidad. El abandono de la ciudad
352	1.1. La supuesta falta de trazas generalizadas de incendio
354	1.2. Abundante mobiliario abandonado sobre el lugar
354	1.3. ¿Azaila, una ciudad sin defensas?
358	1.4. La presencia de las armas
363	1.5. La rampa de asalto
364	2. Una ciudad anónima
366	3. Materiales no azailenses

367	4.	Las estratigrafías de Azaila
371	4. 1.	El nivel inferior de la acrópolis
377	5.	Un hito cronológico
378		Fechas <i>post quem</i>
378	5.1.	Arquitectura
378	5.1.1.	Las termas
380		Mosaicos
382		<i>Apodyterium</i>
383		<i>Caldarium</i>
383		Cronología
384	5.1.2.	El templito o edículo <i>in antis</i>
385		Los mosaicos en <i>opus signinum tesellatum</i>
388		Los bronceos del edículo <i>in antis</i>
391		Pintura mural. El <i>Primer Estilo</i>
392	5.2.	Cerámicas
392	5.2.1.	Ánforas
392		Dressel 1
398		Lamboglia 2
399		Ánforas brindisinas
400		Tripolitana I antigua
401		Ramón T-7.4.3.3
401		Ánfora de Cos
403		Resumen
406	5.2.2.	Paredes finas
406	5.2.3.	Lucernas
407	5.2.4.	Cerámica de barniz negro.
407		¿Una selección?
409		Los porcentajes de presencia de la CBN en Azaila
412		La cerámica de barniz negro en el conjunto de la cerámica de mesa
414		Modelos en la difusión y distribución de la cerámica de barniz negro
423		¿Mercados distintos?
424		¿Sustitución progresiva de la CBN A por la CBN B?
427		Lamboglia 5
431		Lamboglia 1
432		Lamboglia 2
433		Lamboglia 3
434		Lamboglia 10
434		Lamboglia 11
435		La losange
439		- F 2245c 1/L. 8b
440		- F 2243d 1 <i>similis</i>
440		Conclusiones cronológicas
441	5.2.5.	Vajilla y consumo

443	5.2.6. Presencia minoritaria de la aretina de barniz negro
444	5.2.7. Las imitaciones en cerámica gris del barniz negro (CBN pasta gris)
444	5.2.8. Las imitaciones ibéricas (reductoras y oxidantes) del barniz negro
445	5.2.9. La cerámica común de cocina y mesa
445	Morteros <i>Empor.</i> 36, 2
446	Morteros de imitación <i>Empor.</i> 36, 2, tipo Azaila
450	<i>Dolia de Ilturatin</i>
452	Engobe interno rojo. Aguarod 3
452	Platos de borde bífido. Vegas 14 /Aguarod 4
452	Tapadera burriac 38, 100
453	Jarra Sant Jordi 1, 102
453	5.2.10. Otros materiales
453	5.2.11. Tejas (<i>imbrices</i>)
454	5.3. Monedas
456	5.3.1. Lote I
458	5.3.2. Lote II
459	5.3.3. Sueltas
460	5.4. Bronces
466	5.5. <i>Glandes</i>
468	5.6. Otros materiales
468	La fecha final. Fechas <i>ante quem</i>
468	5.7. Pintura
469	5.8. Cerámicas
469	5.8.1. Aretina de barniz negro y Lamb. 7
470	5.8.2. Prearetinas y TSI
470	5.8.3. Lucernas
471	5.8.4. Ánforas
472	5.8.5. Paredes finas
472	5.8.6. Monedas
473	<i>Kelse</i>
475	<i>Iltirta</i>
477	5.9. Niveles del 75-50 a.E.
478	5.10. Niveles del 70-60 a.E.
479	5.11. Niveles circa 50 a.E.
481	A modo de conclusión cronológica
488	Final
491	VI. Cronohistoria de las excavaciones arqueológicas y calificaciones legales de Azaila
491	1. 1868-1872. Pablo Gil y Gil
493	2. 1919-1935
496	3. 1940
496	4. 1942

- 497 5. 1944
- 497 6. 1964-1965
- 497 7. 1974-1975
- 498 8. 2002
- 498 9. 2003
- 498 10. 2005-2006
- 498 11. 2007-2008

499 **VII. Bibliografia**

Normas para la presentación de originales a *Cæsaraugusta*

1. **OBJETIVO, TEMÁTICA, PÚBLICO, PERIODICIDAD.** *Cæsaraugusta* es una revista dedicada a la Antigüedad en sentido amplio, en especial referida a los territorios del valle del Ebro. También se contemplará la posibilidad de trabajos de Etnología y Museología. Se pretende dar a conocer y promocionar en el mundo científico, el estudio de la Antigüedad en los ámbitos referidos. La revista tendrá una aparición anual.
2. **INTERCAMBIOS.** *Cæsaraugusta* se intercambia con publicaciones afines a la misma.
3. **ACEPTACIÓN DE ORIGINALES.** Éstos podrán ser encargados por la revista o propuestos por los autores. La Secretaría de la revista comunicará la recepción de los originales y su admisión por el Consejo Editorial.
4. **IDIOMA.** Español preferentemente o cualquiera de la Comunidad Europea.
5. **EXTENSIÓN.** Se recomienda un máximo de cuarenta folios. 2.100 caracteres por página. Los trabajos propuestos podrán rebasar dicha extensión a juicio del consejo de redacción.
6. **FORMATO.** Para su aceptación deberá remitirse un ejemplar mecanografiado en hojas A4 (297 x 210 mm), con márgenes mínimos de 25 mm por cada lado, escritas por una sola cara a 1,5 ó 2 espacios, presentados en hojas sueltas y numeradas. Se precederá de una hoja con el título del trabajo, el nombre completo del autor y su dirección postal, incluyendo número de teléfono o correo electrónico.
7. **FIGURAS Y CUADROS.** Se harán llegar en soporte original, indicando su inserción en el texto y relacionando los pies correspondientes. Los cuadros o tablas de datos se numerarán con cifras romanas versales. Las figuras o ilustraciones se numerarán en cifras arábigas y se dispondrán individualmente en hojas sueltas.
8. **DISQUETES.** Aceptado el trabajo deberá entregarse una versión en disquete, indicando el formato y el programa de texto usado.

9. **TÍTULO, AUTOR.** Además de la hoja de control indicada, el artículo irá encabezado por su título, nombre del autor y dirección profesional.
10. **RESUMEN, PALABRAS CLAVE.** Se iniciará el trabajo con un breve resumen (9 a 11 líneas de 70 caracteres) y enumeración de las palabras clave del artículo.
11. **CITAS BIBLIOGRÁFICAS.** Se aceptarán dos sistemas.
- a) Las citas en texto, situando entre paréntesis el apellido(s) del autor(es), con minúscula y sin la inicial del nombre propio, seguido del año de publicación y, en caso de citas puntuales de las páginas reseñadas tras dos puntos. Ejemplo: CISNEROS CUNCHILLOS, 2000: 16.
La lista bibliográfica se situará al final del trabajo.
 - b) Citas bibliográficas numeradas a pie de página. Irán de la forma siguiente: apellido(s), inicial del nombre, año, página.
La lista bibliográfica se situará al final el trabajo.
 - c) Lista bibliográfica al final del trabajo:
Se organizará siguiendo el orden alfabético por apellidos y de acuerdo con la siguiente reseña:
 - El (los) apellido(s) del (los) autor(es) en mayúscula y seguido de la inicial del nombre. Cuando el número de autores supere el de tres, se referenciará el primer autor seguido de *et alii*.
 - Debajo y reservando tres espacios más de margen, se indicará el año de publicación de la obra, diferenciando con las letras a, b, c, d, etc., los trabajos publicados por el autor en el mismo año.
 - Los títulos de los artículos de revistas o de actas de libros se redactarán entre comillas. Los títulos de los libros se expresarán en cursiva.
 - El nombre de la revista o serie se expresará en cursiva.
 - Para los libros se reseñará el lugar de edición, y en su caso la serie a la que pertenezca; para las revistas el volumen y las páginas del artículo, y para los congresos el lugar y la fecha de celebración, así como el lugar de edición.
 - Ejemplos:
 CISNEROS CUNCHILLOS, M.,
 (2000) «El empleo privado del mármol en el Valle del Ebro: la colonia *Victrix Iulia Lepida/Celsa* (Velilla de Ebro, Zaragoza)», *Cæsaraugusta*, 74, Zaragoza, pp. 13-36.
 FERRÁNDIZ ARAUJO, C.,
 (1999) «El Museo Arqueológico de Cartagena: antecedentes históricos», *XXIV Congreso Nacional de Arqueología, (Cartagena, 1997)*, Murcia, pp. 251-255.
 DOMÍNGUEZ ARRANZ, A.,
 (1991) *Medallas de la antigüedad. Las acuñaciones ibéricas y romanas de Osca*, Colección Crónica, n. 5, Huesca.
12. **CORRECCIÓN DE PRUEBAS.** Las primeras pruebas serán corregidas por los autores, limitándose a la subsanación de erratas y correcciones mínimas. La corrección se hará en un plazo máximo de 15 días.
13. Los originales deberán dirigirse a la dirección de la revista: Institución «Fernando el Católico», Palacio Provincial, Plaza de España, 2, 50004 Zaragoza (España).
14. Las opiniones expresadas por los autores no corresponden necesariamente a las de *Cæsaraugusta*.
15. © de la edición: Institución «Fernando el Católico». De las fotografías y textos: los autores correspondientes.



INSTITUCIÓN «FERNANDO EL CATÓLICO» (C.S.I.C.)
Excma. Diputación de Zaragoza
Plaza de España, 2
50071 Zaragoza (España)

CÆSARAUGUSTA
Acuerdo de intercambio

Área: Arqueología, Prehistoria e Historia Antigua
Director: D. Miguel Beltrán Lloris
Año de fundación: 1951
Periodicidad: Anual
Formato: 17 x 24 cm
Editor: Institución «Fernando el Católico»
Zaragoza (Spain)
ISSN 0007-9502
902
Intercambio de Publicaciones: Tff. (34) 976 28 88 78 – 28 88 79 * Fax 28 88 69
E-mail: interch@ifc.dpz.es * [http:// ifc.dpz.es](http://ifc.dpz.es)

Correspondencia: Institución «Fernando el Católico», Excma. Diputación de Zaragoza, Intercambio de Revistas. Plaza de España, 2, E-50071 Zaragoza (España)

Rogamos remitan este impreso cumplimentado

Revista o colección:

ISSN o ISBN: Periodicidad:

Materia: Formato:

Entidad:

Dirección:

C.P.: Ciudad: País:

Teléfono: Fax:

Referencia: E-mail:

Fecha

Firma

Fdo.:

Institución «Fernando el Católico»
Excma. Diputación de Zaragoza
Plaza de España, 2
50071 Zaragoza (España)



Tels.: [34] 976 28 88 78/79
Fax: [34] 976 28 88 69
E-mail: ventas@ifc.dpz.es
http://ifc.dpz.es

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN A PUBLICACIONES PERIÓDICAS DE LA IFC

- | | |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Anuario Aragonés de Gobierno Local | <input type="checkbox"/> lus Fugit |
| <input type="checkbox"/> Archivo de Filología Aragonesa | <input type="checkbox"/> Jerónimo Zurita, Revista de Historia |
| <input type="checkbox"/> Caesaraugusta | <input type="checkbox"/> Nassarre |
| <input type="checkbox"/> Ciencia Forense | <input type="checkbox"/> Palaeohispánica |
| <input type="checkbox"/> Emblemata | <input type="checkbox"/> Revista de Derecho Civil Aragonés |

DATOS PERSONALES DE ENVÍO

D./Dña./Entidad:.....
NIF/CIF:.....
Domicilio:
Código Postal: Ciudad:
Provincia/País: Teléfono:
E-mail:

Forma de pago:

Domiciliación bancaria Tarjeta de crédito

En caso de domiciliación bancaria

Titular de la cuenta:
Banco/Caja:
Agencia:
Domicilio:
Población:
CP: Provincia/País:
Cta./Libreta n.º (20 DÍGITOS)

En caso de tarjeta de crédito

VISA Master Card 4B Tarjeta 6000 Otra.....
Titular de la tarjeta:
N.º de tarjeta (16 DÍGITOS)
Fecha de caducidad:

Ruego sirvan aceptar con cargo a nuestra cuenta corriente/tarjeta de crédito las facturas presentadas por Logi, Organización Editorial, S.L., distribuidor de la revista indicada, a cambio de la entrega domiciliaria de los próximos números que reciba y hasta nueva orden, todo ello con un descuento del 25% sobre precio de venta al público.

Firma:



C. S. I. C.

